

# PREPARATIONS - VORBEREITUNGEN - VOORBEREIDINGEN - PREPARATIVOS

## ZERO SETTING

- Adjust pointer to 0 by means of correction screw above mono-knob (instrument switched off)
- Selector at position „VA”
- Mono-knob at position 3 A
- Adjust polarity indicator to zero with potentiometer „OV”
- Mono-knob at position 0,1 V
- Adjust polarity indicator to 0 with „OA”

## CALIBRATION

- Selector at position „VA”
- Mono-knob at position „REF.”
- Meter indicates a value V
- Mono-knob at position „CAL.”
- Adjust pointer to value V with „CAL.”

## BATTERY CHECK

- Selector at position „VA”
- Mono-knob at position „CAL.”
- Meter indicates the voltage of battery set —B
- Depress push-button on mono-knob
- Meter indicates the voltage of battery set +B
- Both readings should be in the „Batt” region (lower scale). If necessary replace batteries. (Remove rear panel, screw A.)

## NULLPUNKTEINSTELLUNG

- Bei ausgeschaltetem Gerät Zeiger mit Korrekturschraube über dem Monoknopf auf 0 stellen
- Wahlschalter in Stellung „VA” bringen
- Monoknopf in Stellung 3 A bringen
- Mit Potentiometer „OV” Polaritätszeiger auf 0 stellen
- Monoknopf in Stellung 0,1 V bringen
- Mit „OA” Polaritätszeiger auf 0 stellen

## KALIBRIERUNG

- Wahlschalter in Stellung „VA” bringen
- Monoknopf in Stellung „REF.” bringen
- Messgerät zeigt einen Wert V an
- Monoknopf in Stellung „CAL.” bringen
- Mit „CAL.” Zeiger auf Wert V einstellen

## BATTERIEKONTROLLE

- Wahlschalter in Stellung „VA” bringen
- Monoknopf in Stellung „CAL.” bringen
- Messgerät zeigt Spannung des Batteriesatzes —B an
- Taste auf Monoknopf drücken
- Messgerät zeigt Spannung des Batteriesatzes +B an
- Zeigerausschlag muss für beide Sätze im Bereich „Batt” liegen (untere Skala). Gegebenenfalls Batterien ersetzen. (Rückwand abnehmen, Schraube A.)

## NULPUNTINSTELLING

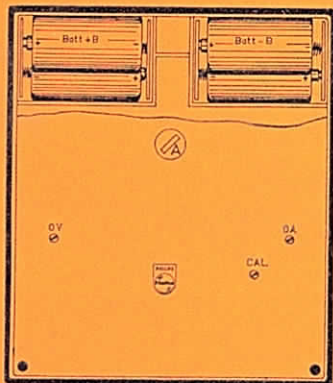
- Bij uitgeschakeld apparaat de wijzer op 0 stellen met behulp van de correctieschroef boven de monoknop
- Keuzeschakelaar in de stand „VA” zetten
- Monoknop in de stand 3 A zetten
- Stel de polariteitsindicator op 0 in met potentiometer „OV”
- Monoknop in de stand 0,1 V zetten
- Stel de polariteitsindicator op 0 in met „OA”

## IJKING

- Keuzeschakelaar in de stand „VA” zetten
- Monoknop in de stand „REF.” zetten
- Meter geeft een waarde V aan
- Monoknop in de stand „CAL.” zetten
- Wijzer op de waarde V instellen met „CAL.”

## BATTERIJCONTROLE

- Keuzeschakelaar in de stand „VA” zetten
- Monoknop in de stand „CAL.” zetten
- Meter geeft de spanning aan van batterijpaar —B
- Druktoets op de monoknop indrukken
- Meter geeft de spanning aan van batterijpaar +B
- Meteraanwijzing moet voor beide gevallen in het gebied „Batt” liggen (onderste schaal). Eventueel de batterijen vervangen. (Achterwand verwijderen, schroef A.)



PEM 3922

## MISE A ZERO

- Régler l'aiguille sur 0 (appareil mis hors circuit) avec la vis de correction au dessus du bouton mono
- Placer le sélecteur en position „VA”
- Placer le bouton mono en position 3 A
- Régler l'indicateur de polarité sur 0 avec potentiomètre „OV”
- Placer le bouton mono en position 0,1 V
- Régler l'indicateur de polarité sur 0 avec „OA”

## ETALONNAGE

- Placer le sélecteur en position „VA”
- Placer le bouton mono en position „REF.”
- L'aiguille indique une valeur V
- Placer le bouton mono en position „CAL.”
- Régler l'indication sur la valeur V avec „CAL.”

## CONTROLE DES BATTERIES

- Placer le sélecteur en position „VA”
- Placer le bouton mono en position „CAL.”
- L'aiguille indique la tension de la batterie —B
- Enfoncer la touche située sur le bouton mono
- L'aiguille indique la tension de la batterie +B
- L'indication pour les deux batteries doit se situer dans la gamme „Batt” (échelle inférieure). Remplacer si nécessaire les batteries. (Retirer le panneau arrière, vis A.)

## AJUSTAR A CERO

- Ajustar la aguja a 0 por medio del tornillo de corrección encima del botón „mono” (con el instrumento desconectado)
- Colocar el selector en la posición „VA”
- Colocar el botón „mono” en la posición „3 A”
- Ajustar el indicador de polaridad a 0 por medio de „OV”
- Colocar el botón „mono” en la posición „0,1 V”
- Ajustar el indicador de polaridad a 0 por medio de „OA”

## CALIBRACION

- Colocar el selector en la posición „VA”
- Colocar el botón „mono” en la posición „REF.”
- El instrumento indica un valor V
- Colocar el botón „mono” en la posición „CAL.”
- Ajustar la indicación al valor V por medio de „CAL.”

## COMPROBACION DE LA BATERIA

- Colocar el selector en la posición „VA”
- Colocar el botón „mono” en la posición „CAL.”
- El instrumento indica la tensión de la batería —B
- Apretar la tecla situada sobre el botón „mono”
- El instrumento indica la tensión de la batería +B
- La indicación para las dos baterías debe estar situada en el margen „Batt” (escala inferior). En caso necesario, cambiar las pilas. (Quitar el panel posterior, tornillo A.)